



ASSOCIATION  
**HENRI CAPITANT**  
DES AMIS DE LA CULTURE  
JURIDIQUE FRANÇAISE

**Colloque à l'occasion du 70ème anniversaire du  
groupe néerlandais de l'Association Henri Capitant**

*Programme*

- 13h00** Portes ouvertes
- 13h30** Ouverture par M. Xavier Rey, premier conseiller de l'Ambassade de France aux Pays-Bas
- 13h45** Jean-Sébastien Borghetti, Professeur à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)  
*La proposition française de réforme du droit de la responsabilité civile et l'avenir de la responsabilité civile en France*
- 14h30** Ruben de Graaff & Benjamin Moron-Puech  
*Le concours des responsabilités contractuelle et délictuelle*
- 14h50** Gitta Veldt & Emmanuelle Lemaire  
*La causalité alternative*
- 15h10** Pause-café
- 15h45** Thijmen Nuninga & Marie Leveneur-Azémar  
*Les clauses limitatives et exonératoires de responsabilité*
- 16h05** Maxime Cormier  
*La consécration relative de l'obligation de minimiser le dommage*
- 16h20** Diana Dankers-Hagenaars, Professeur associé à l'Université d'Amsterdam et Présidente du groupe néerlandais de l'Association Henri Capitant  
*Henri Capitant : une vie consacrée au droit comparé*
- 16h40** Philippe Dupichot, Professeur à l'Université Panthéon-Sorbonne (Paris I) et Secrétaire général de l'Association Henri Capitant  
*Discours de clôture*
- 17h00** Cocktail

*Langue* néerlandais, anglais et français  
*Date* jeudi 21 septembre 2017 - 13h30 – 17h00 (entrée libre dès 13h00)  
*Enregistrement* avant le 14 septembre : Pauline Ribbers (p.l.f.ribbers@law.leidenuniv.nl)  
*Lieu* Academiegebouw, Faculteitskamer Rechten, Rapenburg 73, 2311 GJ Leiden



ASSOCIATION  
**HENRI CAPITANT**  
DES AMIS DE LA CULTURE  
JURIDIQUE FRANÇAISE

**Symposium on the occasion of the 70<sup>th</sup> anniversary  
of the Dutch Chapter of the Henri Capitant Association**

***Program***

	Doors open	<b>13h00</b>
Opening address by M. Xavier Rey, First Counsellor of the Embassy of France in the Netherlands		<b>13h30</b>
Jean-Sébastien Borghetti, Professor at Université Panthéon-Assas (Paris II) <i>The French Reform Bill on civil liability and the future of civil liability in France</i>		<b>13h45</b>
Ruben de Graaff & Benjamin Moron-Puech <i>The concurrence of actions in contract and tort</i>		<b>14h30</b>
Gitta Veldt & Emmanuelle Lemaire <i>Alternative causality</i>		<b>14h50</b>
	Coffee break	<b>15h10</b>
Thijmen Nuninga & Marie Leveneur-Azémar <i>Limitation and exclusion clauses</i>		<b>15h45</b>
Maxime Cormier <i>The limited introduction of the duty to mitigate</i>		<b>16h05</b>
Diana Dankers-Hagenaars, Associate professor at Universiteit van Amsterdam and President of the Dutch Chapter of the Association Henri Capitant <i>Henri Capitant: a life devoted to comparative law</i>		<b>16h20</b>
Philippe Dupichot, Professor at Université Panthéon-Sorbonne (Paris I) and Secretary General of the Association Henri Capitant <i>Closing address</i>		<b>16h40</b>
	Drinks	<b>17h00</b>
Dutch, English and French	<i>Language</i>	
Thursday 21 September 2017 - 1.30 PM– 5.00PM (doors open 1 PM)	<i>Date</i>	
Before September 14th : Pauline Ribbers (p.l.f.ribbers@law.leidenuniv.nl)	<i>Registration</i>	
Academiegebouw, Faculteitskamer Rechten, Rapenburg 73, 2311 GJ Leiden	<i>Place</i>	